



普通高等教育“十五”国家级规划教材

日本語

中级听说教程

主 编 侯仁锋



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS



普通高等教育“十五”国家级规划教材

日本語

中级听说教程

主 审 田忠魁

主 编 侯仁锋

编 者 吉田歌织

张文丽

梁高峰

范 婧

薛红玲



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

图书在版编目(CIP)数据

日语中级听说教程/侯仁锋主编. —北京: 高等教育出版社, 2004. 7
ISBN 7-04-013930-8

I. 日... II. 侯... III. 日语—听说教学—高等学校—教材 IV. H369.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第052645号

策划编辑 祝大鸣 责任编辑 李 炎 封面设计 王凌波 责任绘图 朱 静
版式设计 李 亚 责任校对 李 炎 责任印制 韩 刚

出版发行	高等教育出版社	购书热线	010-64054588
社 址	北京市西城区德外大街4号	免费咨询	800-810-0598
邮政编码	100011	网 址	http://www.hep.edu.cn
传 真	010-82028899		http://www.hep.com.cn

经 销 新华书店北京发行所
印 刷 中国青年出版社印刷厂

开 本	850×1168 1/16	版 次	2004年7月第1版
印 张	10	印 次	2004年7月第1次印刷
字 数	250 000	定 价	25.40元(含光盘)

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

本书获日本国际交流基金会出版资助

前 言

本教程为普通高等教育“十五”国家级规划教材《日本语初级听说教程》的后续教材，由教程和教学参考书两本组成，共 15 课，每课分听、说两大部分，但分量安排略偏重听，旨在以听带说，同时想在改变初、中级教学阶段，与说、读、写、译几个技能相比，听力水平严重滞后的局面上有所作为。

随着我国对外开放的不断深入和社会经济的迅猛发展，国际交流越来越频繁，学习日语的人也越来越多。为了适应这种形势的需要，我国的日语教学从只注重阅读、翻译发展到听、说、读、写、译并重，强调综合能力的培养，其中尤其加强了听说训练的教学。

一、本教程的特色

1. 秉承《日本语初级听说教程》的特点，说的内容仍然坚持少而精的原则，均为精选编成，多为日常生活中某个场景的必不可少的经典表达，并增加了相应的功能意念练习、角色扮演和回答问题练习，教学以学生为中心。

2. 听力题材广泛、新颖，体裁多样，题型丰富，几乎囊括了目前各类考试的所有听力理解题型。细听和略听结合，答题选择与写出结合，着重从信息的角度，训练学生的捕捉信息能力、短期记忆能力和归纳能力。

3. 图文并茂，印刷精美，录音清晰，标准地道，并配有录音带和光盘(MP3 格式)，相信不论在视觉上还是在听觉上都会给人耳目一新的感觉。

二、本教程的构成

本教程由四部分组成：

第一部分为“说”(話しましょう)，每课安排一段结合场景、兼顾功能意念的会话，会话均为交际中所必需的经典语句，其后配有功能意念表达、角色扮演和回答问题三个练习。

第二部分为“听”(聞きましょう)，每课有四种听解题型，第一种是听简短会话，共 10 题，一题一问，四选一的答题形式，其中包括三个选图题。第二种是听两个短篇(其中或有一段较长的会话)，每个短篇设 3 或 4 问，四选一的答题形式。第三种是听两个短篇(其中或有一段较长的会话)，每个短篇设 5~7 问，从中选出正误。第四种是听两个短篇(其中或有一段较长的会话)，每个短篇设若干填空题。其中前两种题型与“大学日语四级考试”和“全国硕士研究生入学考试”接轨，也与“日本语能力考试”相一致。

第三部分是“词汇表”(単語リスト)，本教程的生词总量为 581 词，部分在初、高中学过的词和日汉同形同义的汉字词没有收录。生词释义一般只限于常用的及本课中出现的词义。生词都以数码形式标出了音调类型。有一定日语基础者，可以先不看生词直接进入听说，基础薄弱者，可先看(学)完生词再进入听说。

第四部分是“小专栏”(コラム)。我们觉得，听说能力如何，特别是听解，取决于两方面因素，一是语言水平，二是对语言对象国的了解程度，不待言前者是主要因素，但后者也不可忽视，在语

言水平相同的情况下,对语言对象国了解越多的人听力就会越好。具备一点背景知识对所听的内容会有一种熟悉感,能更深刻地理解,甚至能弥补语言上的一些不足。假若对日本文化因素缺乏了解,没有足够的相关学科知识,只用我们熟悉的思维、逻辑去理解或判断所听内容,就很有可能出错。出于这个考虑,我们在每课安排了一个或是有关语言的或是有关国情的小专栏。但愿这能起个抛砖引玉的作用,使大家在学习日语的同时,也能够更多地了解日本的国情及其风俗等等。

三、教学建议参考

生词:建议学生课前预习,课堂上不安排跟读、讲解。

说(話しましょう):

1. 首先听3遍录音,掌握语音语调,约5分钟;
2. 讲解重点,然后让学生自读2~3遍,约10分钟;
3. 让学生仿照课文中的表达,写出功能表达,然后口头练习,约10分钟;
4. 两个学生一组进行角色扮演练习,然后指定学生表演,约15分钟;
5. 提问练习,可由老师提问学生回答,也可由学生相互提问回答,约10分钟。

听(聞きましょう):

1. 题型一、二、三、四各10分钟;
2. 各种题型均听第一遍时,边听边答题;
3. 公布答案,让学生确认答对与否,统计答对率,抓住难点;
4. 再听一遍录音,进一步掌握内容,确认第一遍没听懂的地方;
5. 听第三遍,或反复听难点,做到句句听懂;
6. 每个题型听完后,用3分钟左右的时间,讲解难点和学生没听懂的地方。

四、教学参考书的内容

教学参考书由五部分组成,分别为:教学重点(包括要点指导)、会话练习参考答案、会话译文、听解录音文字稿及答案、难点注释,旨在为教师提供教学参考和为自学者提供支持。

本教程也可作为《新大学日语 听力与会话1·2》(高等教育出版社,侯仁锋主编)的预备级教材使用,由此循序渐进,由易到难,过渡到大学日语水平的听说上去。由于本教程的题型等与各类日语考试的听说接轨,因此本教程也可用于各类日语考试的听说训练。

本教程由高等教育出版社外语出版中心副主任祝大鸣编审总体策划,并给予了大力的支持与指导,陈薇编审、李炎老师做了严格把关,并在版式设计、选配插图等方面做了大量工作。本教程承蒙原高等学校大学外语教学指导委员会日语组副组长、黑龙江大学田忠魁教授做了全面审查,提出了很多宝贵的修改意见,并有幸请到原中国国际广播电台日本专家坂东弘美女士与高野春广先生做了录音。另外,日本国际交流基金会对本教材的编写、出版提供了“日语教材制作助成”项目的资助。在此,作者向以上诸位表示衷心的感谢。由于我们水平有限,经验不足,错误与疏漏在所难免,敬请日语界同行和广大读者不吝赐教。

编著者

2004年2月

郑重声明

高等教育出版社依法对本书享有专有出版权。任何未经许可的复制、销售行为均违反《中华人民共和国著作权法》，其行为人将承担相应的民事责任和行政责任，构成犯罪的，将被依法追究刑事责任。为了维护市场秩序，保护读者的合法权益，避免读者误用盗版书造成不良后果，我社将配合行政执法部门和司法机关对违法犯罪的单位和个人给予严厉打击。社会各界人士如发现上述侵权行为，希望及时举报，本社将奖励举报有功人员。

反盗版举报电话：(010) 58581897/58581896/58581879

传 真：(010) 82086060

E - mail：dd@hep.com.cn

通信地址：北京市西城区德外大街4号

高等教育出版社打击盗版办公室

邮 编：100011

购书请拨打电话：(010)64014089 64054601 64054588

目次



第1課 図書館で

話しましょう 1

練習 2

聞きましょう 3

聴解一、二、三、四 3

単語リスト 7

コラム 櫻花 9



第2課 会社で

話しましょう 11

練習 12

聞きましょう 13

聴解一、二、三、四 13

単語リスト 17

コラム 富士山 18



第3課 レストランで

話しましょう 19

練習 20

聞きましょう 21

聴解一、二、三、四 21

単語リスト 25

コラム 日本人寒暄时的“体语” 27



第4課 銀行で

話しましょう 28

練習 29

聞きましょう 30

聴解一、二、三、四 30
 単語リスト 34
 コラム 日本人交际双方的距离 35



第5課 郵便局で

話しましょう 37
 練習 38
 聞きましょう 39
 聴解一、二、三、四 39
 単語リスト 43
 コラム 日本人の視線 44



第6課 病院で

話しましょう 46
 練習 47
 聞きましょう 48
 聴解一、二、三、四 48
 単語リスト 52
 コラム 日本の送礼 54



第7課 趣味

話しましょう 55
 練習 56
 聞きましょう 57
 聴解一、二、三、四 57
 単語リスト 61
 コラム 鯉魚旗 62



第8課 空港で

話しましょう 63
 練習 64
 聞きましょう 65

聴解一、二、三、四 65

単語リスト 70

コラム 偶人节 71



第9課 会議

話しましょう 72

練習 73

聞きましょう 74

聴解一、二、三、四 74

単語リスト 79

コラム 茶道 80



第10課 お見舞い

話しましょう 81

練習 82

聞きましょう 83

聴解一、二、三、四 83

単語リスト 88

コラム 花道 89



第11課 アルバイトの紹介

話しましょう 90

練習 91

聞きましょう 92

聴解一、二、三、四 92

単語リスト 96

コラム 和服 97



第12課 アドバイス

話しましょう 98

練習 99

聞きましょう 100

聴解一、二、三、四 100

単語リスト 104

コラム 棒 球 105



第 13 課 旅行の相談

話しましょう 107

練習 108

聞きましょう 109

聴解一、二、三、四 109

単語リスト 114

コラム 漫 画 115



第 14 課 ホテルの予約

話しましょう 116

練習 117

聞きましょう 118

聴解一、二、三、四 118

単語リスト 122

コラム 相 扑 124



第 15 課 作り方の説明

話しましょう 125

練習 126

聞きましょう 127

聴解一、二、三、四 127

単語リスト 131

コラム 歌舞伎 133

付 録

単語索引 135

コラム一覧 146

第1課

図書館で



話しましょう



人物: 学生、図書館の係員

場所: 図書館

学 生: あのう……。

係 員: はい。

学 生: ちょっとお聞きしたいんですが……。

係 員: ええ、何でしょうか。

学 生: 図書カードを作りたいんですが……。

係 員: それでは、この申込書に名前、学部、学籍番号を書いてください。

学 生: はい。……これでよろしいんですか。

係 員: はい。こちらは図書カードです。どうぞ。

学 生: ありがとうございます。本は何冊まで借りられますか。

係 員: 10冊までです。

学 生: そうですか。ビデオも借りることができますか。

係 員: ええ、できますよ。3本までですが。

学 生: 分かりました。あっ、休みはいつですか。

係 員: 毎週日曜日です。

学 生: 分かりました。どうもありがとうございました。

係 員: どういたしまして。



練習

一、「～たい」を使って、次の会話を完成しましょう。

1. A: あのう、ちょっと _____ (聞く)。
B: はい、何でしょうか。
2. A: すみません。 _____ (宅急便をお願いする)。
B: この用紙に住所、名前、電話番号を書いてください。
A: はい。
3. A: いらっしゃいませ。
B: すみません。 _____ (写真の焼き増しをする)。
A: ありがとうございます。何枚ですか。
4. A: あのう、 _____ (教えてもらう) ことがあるんですが。
B: はい、私の知っていることなら、何でも聞いてください。

二、可能の表現を使って、次の会話を完成しましょう。

(学生が研究室の助手にいろいろ聞いています。)

学生: あのう、このコンピューターは _____ (中国語の入力)。

助手: いいえ、できません。

学生: そうですか。このコピー機は _____ (カラーコピー)。

助手: ええ、できますよ。

学生: あ、よかった。それから、ここにある雑誌は _____ (借りる)。

助手: いいえ、院生しか借りられません。

学生: じゃあ、 _____ (コピーする)。

助手: ああ、それならできますよ。

三、次の質問に答えましょう。

1. この図書館の休みはいつですか。
2. あなたの大学の図書館では、本は何冊まで借りられますか。辞書は借りられますか。
3. あなたの大学の図書館では、ビデオテープやカセットテープなどを貸し出していますか。
4. あなたは図書館をよく利用しますか。図書館でどんなことができますか。

四、ロールプレイをしましょう。

ロール・カード A

役割: 学生

状況: 図書館に来ました。図書貸し出しの規則が分かりません。

- ① カウンターにいる係員に声をかけてください。
- ② 図書の貸し出し（何冊借りられるか、何日借りられるかなど）について聞いてください。
- ③ お礼を言って下さい。

ロール・カード B

役割: 図書館の係員

状況: ある学生が図書館に来ました。学生が図書館の規則について聞いています。

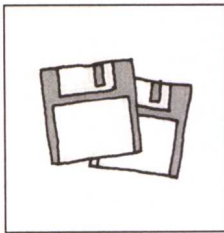
- ① 学生に声をかけられたら、それに応えてください。
- ② 図書館の規則を教えてあげてください。

聞きましょう

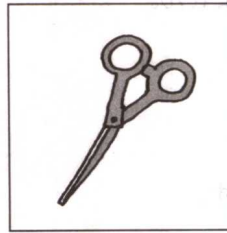


一、会話を聞いてその後の質問に答えましょう。答えは選択肢から適当なものを一つ選びましょう。

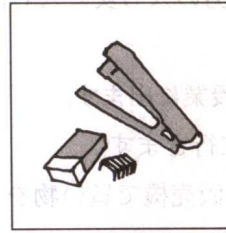
1.



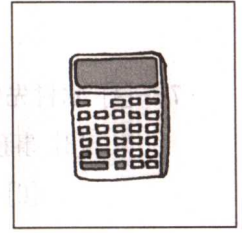
[A]



[B]

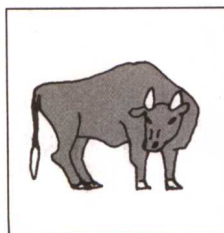


[C]

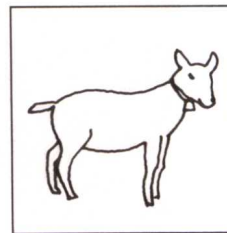


[D]

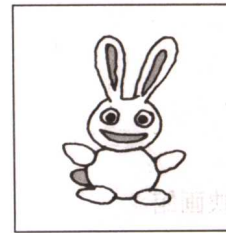
2.



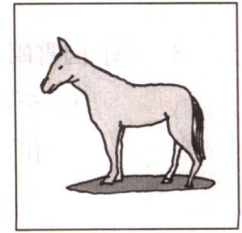
[A]



[B]

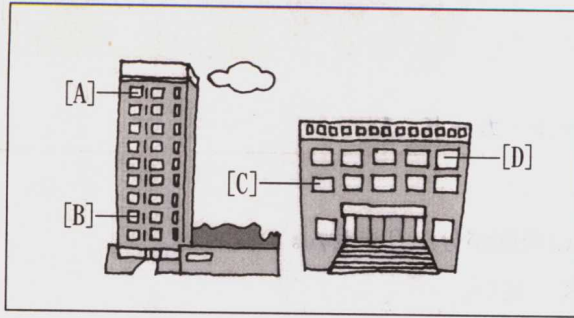


[C]



[D]

3.



4. [A] 男の人の車です。
 [B] お父さんの車です。
 [C] お兄さんの車です。
 [D] 男の人の彼女の車です。

5. [A] 雨
 [B] 晴れ
 [C] 曇り
 [D] 曇り時々雨

6. [A] 男の人は行きませんが、女の方は行きます。
 [B] 男の方は行きますが、女の方は行きません。
 [C] 男の方も女の方も行きます。
 [D] 男の方も女の方も行きません。

7. [A] 木村先生の授業に出ます。
 [B] 事務室に行きます。
 [C] 自動販売機で買い物をします。
 [D] 掲示板を見ます。

8. [A] 図書館
 [B] デパート
 [C] 病院
 [D] 映画館

9. [A] コンピューターを使います。
[B] 帰ります。
[C] 待ちます。
[D] 男の人に謝ります。
10. [A] 鈴木さんは病気で入院した。
[B] 鈴木さんはけがで入院した。
[C] 李さんは病気で入院した。
[D] 李さんはけがで入院した。

二、設問文1と2を聞いて、それぞれその後の質問に答えましょう。答えは選択肢から適当なものを一つ選びましょう。

設問文1

1. [A] ペットショップ
[B] 動物園
[C] ペット関連用品の専門店
[D] 魚屋
2. [A] 40種
[B] 60種
[C] 80種
[D] 1500種
3. [A] 犬
[B] 猫
[C] 魚
[D] 鳥

設問文2

1. [A] 電車で帰りました。
[B] バスで帰りました。
[C] タクシーで帰りました。
[D] 歩いて帰りました。

2. [A] 鍵がなくなって、家に入れませんでした。
[B] 友達が待っていました。
[C] 誰かに家に入られてしまいました。
[D] 電話が鳴りました。
3. [A] 電車の中
[B] 友達の家
[C] 自分の家の中
[D] タクシーの中

三、設問文1と2を聞いて、その後の選択肢がその内容に合っているものに○、違っているものに×をつけましょう。

設問文1

1. [] 2人は映画を見ることにしました。
2. [] 2人は動物園に行くことにしました。
3. [] 女の方は動物が好きです。
4. [] 男の方は戦争の映画を見て感動しました。
5. [] 男の方は犬の話の映画を見て感動しました。

設問文2

1. [] 男の方は上海へ旅行に行きます。
2. [] 男の方は資料集めに上海へ行きます。
3. [] 女の方も男の方と一緒にいきます。
4. [] 男の方は上海に行きますが、女の方は南京へ行きます。
5. [] 男の方はまず上海に、それから南京へ行きます。
6. [] 女の方はまず南京に、それから上海へ行きます。
7. [] 出張は9日間ぐらいです。

四、設問文1と2を聞いて、その後、空欄に適切な語句を書き入れましょう。

設問文1

1. 郵便番号は_____です。